

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

7 листопада 2021 – 20-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 3
November 7, 2021 – 20th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Понед., 8 листопада – Св. влкмч. Димитрія Мироточця Mon, Nov. 8 – St. Demetrius Great Martyr
8:00AM † Агрипина, Олексій, Володимир (ж. Неля Міногіна) † Ahrypyna, Oleksiy, Volodymyr (N. Minohina)
Вівторок, 9 листопада Tuesday, Nov. 9
8:00AM † Стефан Косцьолек (ж. Ірина Філевич) † Stefan Kosciolk (Irene Filewicz)
Середа, 10 листопада Wednesday, Nov. 10
8:00AM За здоров'я Анни Сподарик (ж. Н.Н.) Health of Anna Spodaryk (N.N.)
Четвер, 11 листопада Thursday, Nov. 11
8:00AM † Монс. Леон Мощар (ж. Студенти) † Msgr. Leon Mosko (Students)
П'ятниця, 12 листопада Friday, Nov. 12
8:00AM † Стефан Косцьолек (ж. Анна Сидор) † Stefan Kosciolk (Anna Sydor)
Субота, 13 листопада Saturday, Nov. 13
8:30AM † Лонгін Старух – 40-ий день (ж. Родина) † Longin Staruch - 40th Day (Family)
Неділя, 14 листопада – 21-а неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, Nov. 14 – 21st S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY
Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org
Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Gal 1:11-19 Gospel – Luke 7:11-16
NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Gal 2:6-20 Gospel – Luke 8:5-15

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!
ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for God's Blessings on Roman, Olia, Ihor and Nadia.
PREPARATION FOR FIRST CONFESSION AND SOLEMN COMMUNION – Class will be held on Wednesday, Nov. 10 at 5PM. Please register with the parish office if you would like to have your children attend the religion classes.
ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thursday, Nov. 11 at 6PM. New "students" are always welcome!
PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Tuesday, Nov. 16 at 6PM, in the Church undercroft.
"WARM THE HEART OF A CHILD IN NEED" – our CYM members are once again participating in this project to help children in Ukraine who lost a parent while fighting in the war in East, or became a refugee while fleeing from the occupied territories. If you'd like to help, please see a CYM member or phone 845-649-5720. Thank you in advance!
COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter the Church (along with hand sanitizer & masks for those that need), since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continued support!
PLEASE BE COURTEOUS to your fellow parishioners and respectable to God by turning off your cell phone. Thank you!
LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.
VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our bulletin, sermon audio files and more can be viewed anytime on-line: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

Молитва за Прославу Праведного Митр. Андрея

Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі. Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.



Prayer for the Beatification of the Servant of God, Venerable Metropolitan Andrey

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, "full of suffering and trials," he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Гал. 1, 11-19 Євангеліє – Лк. 7, 11-16
НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Гал. 2, 6-20 Євангеліє – Лк. 8, 5-15

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Боже благословення для Романа, Олі, Ігора і Наді.

ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СВЯТОЇ СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ: Наступне заняття у середу, 10 листопада о год 5:00PM. Якщо бажаєте, щоб Ваша дитина почала підготовку до святих таїн, будь ласка, зареєструйтесь у парафіяльному офісі.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – у четвер, 11 листопада о год. 6-й веч. в церковній залі.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 16 листопада о год. 6-й веч. Всі парафіяни запрошені.

АКЦІЯ «ТЕПЛОМ ЗІГРІЄМО СЕРЦЯ» – СУМівці проводять збір речей для дітей в Україні, які втратили тата чи маму на війні, або які вимушено опинилися за межами рідної домівки. Якщо бажаєте допомогти, будь ласка зконтакуйтеся з членами СУМ або телефонуйте на число 845-649-5720.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку Вашої парафії!

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ – Ми продовжуємо використовувати дерев'яні ложки для роздачі Св. Причастя. Ложки будуть використані тільки один раз, а потім будуть спалені.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

Financial Recap – 11/01/2021

Parishioners	\$1,002.00
Guests	160.00
Candles	112.00
Poor	42.00
Fuel	10.00
Coffee	102.00
F/D Pokrov BVM	10.00
World Mission Sunday	15.00
Beatification Ukr Saints	25.00
IMO † Longin Staruch	100.00
Church Donations	400.00
Item Sales	20.00
Bishop's Appeal	
\$200 to Eparchy	
Total Contributions:	\$1,998.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary